



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Thursday, 24 October 2024 — No. 156

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

The Assembly was called to order at 9:41 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Lafrenière (Vachon) made a statement to pay tribute to Mr. Richard Tremblay.

Ms. Haytayan (Laval-des-Rapides) made a statement to underline the work of the Centre communautaire Le Rendez-vous des aîné-es.

Mr. Montigny (René-Lévesque) made a statement to underline the success of young Hugo Jobin's rock snake project.

Mr. St-Louis (Joliette) made a statement to pay tribute to Ms. Angèle Ferland and Ms. Nathalie Perreault.

Mr. Paradis (Jean-Talon) made a statement to underline the work of the Société artistique et culturelle de Québec and its support for artists in the Jean-Talon riding and the Capitale-Nationale region.

24 October 2024

Ms. Mallette (Huntingdon) made a statement to thank early childhood educators in the Huntingdon riding.

Mr. Boulet (Trois-Rivières) made a statement to pay tribute to Ms. Maryse Baribeau and Mr. Gaston Bellemare.

Mr. Dufour (Abitibi-Est) made a statement to underline the 50th anniversary of the heritage site status of Village-Minier-de-Bourlamaque.

Ms. Gendron (Châteauguay) made a statement to underline the work of the organization Pré-maternelle Les Coccinelles.

Ms. Cadet (Bourassa-Sauvé) made a statement to underline the 15th edition of Foire Santé.

Mr. Marissal (Rosemont) made a statement to support literacy groups in their fight for clear and accessible communication in the health sector.

Mr. Ciccone (Marquette) made a statement to underline the 80th anniversary of the club Les Pêcheurs et Chasseurs sportifs du Lac Saint-Louis.

24 October 2024

By leave of the Assembly, Mr. Lafrenière (Vachon) remade his statement to pay tribute to Mr. Richard Tremblay.

At 9:56 a.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:05 a.m.

Moment of reflection

Presenting Papers

Ms. Bélanger, Minister Responsible for Seniors, tabled the following:

The 2023–2024 annual activity report of the Commission sur les soins de fin de vie.

(Sessional Paper No. 1972-20241024)

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The reply to a written question from Mr. Bouazzi (Maurice-Richard) on the management of health data – Question No. 146, *Order Paper and Notices* of 6 June 2024;

(Sessional Paper No. 1973-20241024)

24 October 2024

The reply to a written question from Ms. Nichols (Vaudreuil) on new maps for flood zones – Question No. 158, *Order Paper and Notices* of 17 September 2024; (Sessional Paper No. 1974-20241024)

The Government's reply to a petition tabled on 28 May 2024 by Mr. Marissal (Rosemont) on creating a faculty of medicine in one of the Université du Québec's institutions located in the regions; (Sessional Paper No. 1975-20241024)

The Government's reply to a petition tabled on 29 May 2024 by Mr. Grandmont (Taschereau) on legal and financial recognition of the importance of ecological restoration; (Sessional Paper No. 1976-20241024)

The Government's reply to a petition tabled on 10 September 2024 by Ms. Prass (D'Arcy-McGee) on revising the guidelines for treating patients with mental health problems; (Sessional Paper No. 1977-20241024)

The Government's reply to a petition tabled on 12 September 2024 by Ms. Prass (D'Arcy-McGee) on implementing measures to promote research and treatments with regard to developmental language disorders; (Sessional Paper No. 1978-20241024)

The Government's reply to a petition tabled on 12 September 2024 by Mr. Bouazzi (Maurice-Richard) on opposition to TES Canada's wind and solar farm project in the RCMs of Mékinac and Des Chenaux and to all forms of privatization of electricity; (Sessional Paper No. 1979-20241024)

The Government's reply to the petitions tabled on 12 and 18 September 2024 by Mr. Bouazzi (Maurice-Richard) on a request to provide a five-year extension to the organizations of the Centre communautaire d'Ahuntsic before repossession of the premises; (Sessional Paper No. 1980-20241024)

The Government's reply to the petitions tabled on 18 September 2024 by Mr. Fortin (Pontiac) on a request to examine the comparative factor of the assessment roll for the Municipality of Alleyn and Cawood. (Sessional Paper No. 1981-20241024)

24 October 2024

Presenting Reports from Committees

Mr. Bachand (Richmond), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Institutions, which met on 22 and 23 October 2024 for clause-by-clause consideration of Bill 72, An Act to protect consumers against abusive commercial practices and to offer better transparency with respect to prices and credit. The report contains amendments to the bill.

(Sessional Paper No. 1982-20241024)

Presenting Petitions

Mr. Asselin (Vanier-Les Rivières) tabled the following:

The abstract of a petition requesting financial and government support for people with epilepsy, signed by 788 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1983-20241024)

Ms. Labrie (Sherbrooke) tabled the following:

The abstract of a petition on granting a mandate to the BAPE before the achievement of the Lac-Mégantic rail bypass, signed by 436 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1984-20241024)

Then, by leave of the Assembly to set aside Standing Order 63, she tabled the following:

The abstract of a petition on granting a mandate to the BAPE before the construction of the Lac-Mégantic rail bypass, signed by 1,579 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1985-20241024)

24 October 2024

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of the President, Mr. Bonnardel, Minister of Public Security, withdrew certain words deemed unparliamentary.

By leave to set aside Standing Orders 53 and 59, Mr. Paradis (Jean-Talon) tabled the following:

A document on budget rules for school service centres and school boards entitled “Règles budgétaires de fonctionnement pour les années 2024–2025 à 2026–2027 des Centres de services scolaires et commissions scolaires”.

(Sessional Paper No. 1986-20241024)

Deferred Divisions

The Assembly took the division, which had been deferred at the sitting of 23 October 2024, on the motion moved by Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) during Business Standing in the Name of Members in Opposition.

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly recall the historic progress made through the separation of religions and the State;

THAT it reiterate that respect for and application of the principle of secularism in the education and childcare services networks ensures this separation of religions and the State and respect for users’ freedom of conscience and expression;

THAT it note that the situation revealed at the Bedford school shows that the Québec State has failed to ensure respect for secularism and for differences of opinion;

THAT it note that the situation revealed at the Bedford school and in certain childcare services jeopardizes the academic, educational and human development of children and students;

24 October 2024

THAT it recognize the need to strengthen the *Act respecting the laicity of the State* to ensure it is complied with in public services;

THAT it ask the Government to legislate the principle of secularism into the *Education Act* and the *Educational Childcare Act* to protect education institutions and their staff from religious pressure;

THAT it call for the mandatory registration and listing of places of worship and religious organizations present and active in Québec, and for the prohibition of any links between them and schools or childcare services;

THAT it call on the Government to end the public funding of religious schools.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. 329 in Appendix)

Yeas: **19** Nays: **83** Abstentions: **0**

Motions Without Notice

Mr. Morin (Acadie), together with Mr. Cliche-Rivard (Saint-Henri–Sainte-Anne), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on francization programs; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

24 October 2024

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), together with Ms. Biron, Minister Responsible for the Status of Women, Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Mr. Paradis (Jean-Talon), Ms. Nichols (Vaudreuil) and Mr. Chassin (Saint-Jérôme), moved:

THAT the National Assembly recognize that inclusiveness, tolerance and peacefulness are values that are cherished by Quebecers and that foster living together in harmony;

THAT it be concerned with the increase in hate speech and hateful acts, both in the public sphere and on social networks;

THAT it take note of the 32% increase in hate crimes in 2023 in Canada, as well as the considerable cumulative increase of 83% between 2019 and 2022;

THAT it recognize that the fight against hate speech and hateful acts calls for coordination between the various departments involved;

THAT it acknowledge the manifesto of the Coalition contre la haine, published on International Day of Non-Violence, and that it recognize the invaluable contribution of community organizations to the fight against hatred and violence;

THAT, lastly, the National Assembly ask the Québec government to develop government actions to fight against hate speech and hateful acts.

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **330** in Appendix)

Yeas: **98** Nays: **0** Abstentions: **0**

24 October 2024

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), together with Mr. Fortin (Pontiac), Mr. Marissal (Rosemont) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly ask the Government to formally rule out the possibility of taking away citizens' family doctors on the basis of their state of health.

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **331** in Appendix)

Yeas: **97** Nays: **0** Abstentions: **0**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Roberge, Minister of the French Language, together with Mr. Nadeau-Dubois, Leader of the Second Opposition Group, and Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), moved:

THAT the National Assembly declare that the defense of Québec values such as gender equality, state secularism and the protection of the French language is not a form of identity politics.

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **332** in Appendix)

Yeas: **97** Nays: **0** Abstentions: **1**

24 October 2024

Mr. Chassin (Saint-Jérôme) moved a motion on teacher evaluations; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 67, An Act to amend the Professional Code for the modernization of the professional system and to broaden certain professional practices in the field of health and social services;
- the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 63, An Act to amend the Mining Act and other provisions;
- the Committee on Transportation and the Environment, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 61, An Act enacting the Act respecting Mobilité Infra Québec and amending certain provisions relating to shared transportation;
- the Committee on Planning and the Public Domain, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 76, An Act mainly to enhance the quality of construction and public safety;
- the Committee on Institutions, to hold public hearings within the framework of special consultations on Bill 73, An Act to counter non-consensual sharing of intimate images and to improve protection and support in civil matters for persons who are victims of violence.

24 October 2024

Mr. Benjamin, Third Vice-President, gave the following notices:

- the Committee on Citizen Relations shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of carrying out an order of initiative on access to educational childcare services for children with disabilities or autism spectrum disorder;
- the Select Committee on the Impacts of Screens and Social Media on Young People's Health and Development shall hold a deliberative meeting to organize its proceedings.

Information on the Proceedings of the Assembly

Mr. Benjamin, Third Vice-President, informed the Assembly that on Friday, 1 November 2024, Mr. Marissal (Rosemont) would question Mr. Dubé, Minister of Health, during an interpellation on the rise of privatization in healthcare in Québec.

ORDERS OF THE DAY

Government Bills

Passage in Principle

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned on 23 October 2024, on the motion moved by Ms. Rouleau, Minister Responsible for Social Solidarity and Community Action, that Bill 71, An Act to improve support for persons and to simplify the social assistance regime, do now pass in principle.

24 October 2024

The debate being concluded, the question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **333** in Appendix)

Yeas: **73** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 71 was passed in principle.

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved that Bill 71 be referred to the Committee on Labour and the Economy for clause-by-clause consideration.

The motion was carried.

Debates on Reports from Committees

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Health and Social Services, which held public hearings on 30 and 31 January; and on 1 February 2024, held public hearings within the framework of special consultations on the order of initiative on the ways to facilitate organ and tissue donation, in particular the adoption of presumed consent to organ and tissue donation. The report contains observations and 15 recommendations.

Mr. Benjamin, Third Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this limited debate: 57 minutes to the parliamentary group forming the Government; 31 minutes 4 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 20 minutes 34 seconds to the Second Opposition Group; 6 minutes 51 seconds to the Third Opposition Group; and 1 minute 30 seconds to each independent Member. Within this framework, any time not used by the independent Members or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

A debate arose thereon.

24 October 2024

At 1:00 p.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, suspended the proceedings until 2:30 p.m.

The proceedings resumed at 2:30 p.m.

The Assembly continued the debate on the consideration of the report from the Committee on Health and Social Services.

The debate expired and, pursuant to Standing Order 95, no question was put.

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Tuesday, 29 October 2024 at 1:40 p.m.

The motion was carried.

Accordingly, at 2:48 p.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 29 October 2024 at 1:40 p.m.

NATHALIE ROY

President

24 October 2024

APPENDIX

Electronic Divisions

On the motion moved by Mr. Bérubé (Matane-Matapédia):

(Division No. 329)

YEAS - 19

Arseneau (<i>PQ</i>)	Chassin (<i>IND</i>)	Garceau (<i>QLP</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)
Beauchemin (<i>QLP</i>)	Cicccone (<i>QLP</i>)	Lakhoyan Olivier (<i>QLP</i>)	Setlakwe (<i>QLP</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	Derraji (<i>QLP</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Cadet (<i>QLP</i>)	Dufour (<i>QLP</i>)	McGraw (<i>QLP</i>)	
Caron (<i>QLP</i>)	(<i>Mille-Îles</i>)	Morin (<i>QLP</i>)	
(<i>La Pinière</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Paradis (<i>PQ</i>)	

NAYS - 83

Abou-Khalil (<i>CAQ</i>)	D'Amours (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	Nadeau-Dubois (<i>QS</i>)
Allaire (<i>CAQ</i>)	Dionne (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Dorismond (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Drainville (<i>CAQ</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Dubé (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
(<i>Orford</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	(<i>Abitibi-Est</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
(<i>Prévost</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
Bernard (<i>CAQ</i>)	Fontecilla (<i>QS</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	Sainte-Croix (<i>CAQ</i>)
Biron (<i>CAQ</i>)	Fréchette (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Schmaltz (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Gagnon (<i>CAQ</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Blanchette Vézina (<i>CAQ</i>)	Gendron (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Bogemans (<i>CAQ</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	St-Louis (<i>CAQ</i>)
Bouazzi (<i>QS</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	(<i>Groulx</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Grandmont (<i>QS</i>)	Lefebvre (<i>IND</i>)	(<i>Dubuc</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	(<i>Hull</i>)
(<i>Portneuf</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
Champagne Jourdain (<i>CAQ</i>)	Haytayan (<i>CAQ</i>)	Malette (<i>CAQ</i>)	
Charette (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	
Cliche-Rivard (<i>QS</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	Massé (<i>QS</i>)	

24 October 2024

On the motion moved by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), together with Ms. Biron, Minister Responsible for the Status of Women, Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Mr. Paradis (Jean-Talon), Ms. Nichols (Vaudreuil) and Mr. Chassin (Saint-Jérôme):

(Division No. 330)

YEAS - 98

Abou-Khalil (CAQ)	Cliche-Rivard (QS)	Jacques (CAQ)	Poulin (CAQ)
Allaire (CAQ)	D'Amours (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Derraji (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Dionne (CAQ)	Julien (CAQ)	Reid (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Dorismond (CAQ)	Labrie (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Drainville (CAQ)	Lachance (CAQ)	Rotiroti (QLP)
(Prévost)	Dubé (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dufour (CAQ)	Laforest (CAQ)	Roy (CAQ)
(Orford)	(Abitibi-Est)	Laframboise (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Bernard (CAQ)	Dufour (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Mille-Îles)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Biron (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Setlakwe (QLP)
Blais (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lamothe (CAQ)	Simard (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Fortin (QLP)	LeBel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Lecours (CAQ)	St-Louis (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Gagnon (CAQ)	(Les Plaines)	Tanguay (QLP)
Bouazzi (QS)	Garceau (QLP)	Lecours (CAQ)	Tardif (CAQ)
Boulet (CAQ)	Gendron (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Thouin (CAQ)
Bussière (CAQ)	Ghazal (QS)	Leduc (QS)	Tremblay (CAQ)
Cadet (QLP)	Girard (CAQ)	Lefebvre (IND)	(Dubuc)
Caire (CAQ)	(Groulx)	Lemay (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Carmant (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Hull)
Caron (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Maccarone (QLP)	Zanetti (QS)
(Portneuf)	Grandmont (QS)	Malette (CAQ)	
Caron (QLP)	Grondin (CAQ)	Marissal (QS)	
(La Pinière)	Guilbault (CAQ)	Massé (QS)	
Charette (CAQ)	Guillemette (CAQ)	McGraw (QLP)	
Chassin (IND)	Haytayan (CAQ)	Morin (QLP)	
Cicccone (QLP)	Hébert (CAQ)	Paradis (PQ)	

24 October 2024

On the motion moved by Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), together with Mr. Fortin (Pontiac), Mr. Marissal (Rosemont) and Ms. Nichols (Vaudreuil):

(Division No. 331)

YEAS - 97

Abou-Khalil (CAQ)	Cliche-Rivard (QS)	Hébert (CAQ)	Morin (QLP)
Allaire (CAQ)	D'Amours (CAQ)	Jacques (CAQ)	Paradis (PQ)
Arseneau (PQ)	Derraji (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Poulin (CAQ)
Bachand (CAQ)	Dionne (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Proulx (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Dorismond (CAQ)	Julien (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Drainville (CAQ)	Labrie (QS)	Reid (CAQ)
(Prévost)	Dubé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Rotiroti (QLP)
(Orford)	(Abitibi-Est)	Laforest (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bernard (CAQ)	Dufour (QLP)	Laframboise (CAQ)	Roy (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Mille-Îles)	Lafrenière (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Biron (CAQ)	Émond (CAQ)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Schmaltz (CAQ)
Blais (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lamontagne (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Fortin (QLP)	Lamothe (CAQ)	Setlakwe (QLP)
Bogemans (CAQ)	Fréchette (CAQ)	LeBel (CAQ)	Simard (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boulet (CAQ)	Garceau (QLP)	(Les Plaines)	St-Louis (CAQ)
Bussière (CAQ)	Gendron (CAQ)	Lecours (CAQ)	Tanguay (QLP)
Cadet (QLP)	Ghazal (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Tardif (CAQ)
Caire (CAQ)	Girard (CAQ)	Leduc (QS)	Thouin (CAQ)
Carmant (CAQ)	(Groulx)	Lefebvre (IND)	Tremblay (CAQ)
Caron (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	(Dubuc)
(Portneuf)	(Lac-Saint-Jean)	Lemieux (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Caron (QLP)	Grandmont (QS)	Maccarone (QLP)	(Hull)
(La Pinière)	Grondin (CAQ)	Malette (CAQ)	Zanetti (QS)
Charette (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Marissal (QS)	
Chassin (IND)	Guillemette (CAQ)	Massé (QS)	
Cicccone (QLP)	Haytayan (CAQ)	McGraw (QLP)	

24 October 2024

On the motion moved by Mr. Roberge, Minister of the French Language, together with Mr. Nadeau-Dubois, Leader of the Second Opposition Group, and Mr. Bérubé (Matane-Matapédia):

(Division No. 332)

YEAS - 97

Abou-Khalil (CAQ)	Ciccone (QLP)	Haytayan (CAQ)	Morin (QLP)
Allaire (CAQ)	Cliche-Rivard (QS)	Hébert (CAQ)	Paradis (PQ)
Arseneau (PQ)	D'Amours (CAQ)	Jacques (CAQ)	Poulin (CAQ)
Bachand (CAQ)	Derraji (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Proulx (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Dionne (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dorismond (CAQ)	Julien (CAQ)	Reid (CAQ)
(Prévost)	Drainville (CAQ)	Labrie (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Rotiroti (QLP)
(Orford)	Dufour (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bernard (CAQ)	(Abitibi-Est)	Laforest (CAQ)	Roy (CAQ)
Bérubé (PQ)	Dufour (QLP)	Laframboise (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Biron (CAQ)	(Mille-Îles)	Lafrenière (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Blais (CAQ)	Émond (CAQ)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lamontagne (CAQ)	Setlakwe (QLP)
Bogemans (CAQ)	Fortin (QLP)	Lamothe (CAQ)	Simard (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Fréchette (CAQ)	LeBel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bouazzi (QS)	Gagnon (CAQ)	Lecours (CAQ)	St-Louis (CAQ)
Boulet (CAQ)	Garceau (QLP)	(Les Plaines)	Tanguay (QLP)
Bussière (CAQ)	Gendron (CAQ)	Lecours (CAQ)	Tardif (CAQ)
Cadet (QLP)	Ghazal (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Thouin (CAQ)
Caire (CAQ)	Girard (CAQ)	Leduc (QS)	Tremblay (CAQ)
Carmant (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	(Dubuc)
Caron (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tremblay (CAQ)
(Portneuf)	(Groulx)	Maccarone (QLP)	(Hull)
Caron (QLP)	Grandmont (QS)	Malette (CAQ)	Zanetti (QS)
(La Pinière)	Grondin (CAQ)	Marissal (QS)	
Charette (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Massé (QS)	
Chassin (IND)	Guillemette (CAQ)	McGraw (QLP)	

ABSTENTIONS - 1

Lefebvre (IND)

24 October 2024

On the motion moved by Ms. Rouleau, Minister Responsible for Social Solidarity and Community Action, that Bill 71, An Act to improve support for persons and to simplify the social assistance regime, do now pass in principle:

(Division No. 333)

YEAS - 73

Abou-Khalil (CAQ)	Ciccione (QLP)	Hébert (CAQ)	Morin (QLP)
Allaire (CAQ)	Cliche-Rivard (QS)	Jacques (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)
Bachand (CAQ)	D'Amours (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Paradis (PQ)
Beauchemin (QLP)	Derraji (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Picard (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dionne (CAQ)	Labrie (QS)	Poulin (CAQ)
(Prévost)	Dorismond (CAQ)	Lachance (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dufour (QLP)	Laforest (CAQ)	Reid (CAQ)
(Orford)	(Mille-Îles)	Laframboise (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bernard (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	(Abitibi-Est)	Lamothe (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bouazzi (QS)	Fortin (QLP)	(Les Plaines)	Setlakwe (QLP)
Boulet (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	Garceau (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	St-Louis (CAQ)
Cadet (QLP)	Gendron (CAQ)	Leduc (QS)	Tardif (CAQ)
Caire (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Thouin (CAQ)
Caron (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemieux (CAQ)	Tremblay (CAQ)
(Portneuf)	Grondin (CAQ)	Maccarone (QLP)	(Dubuc)
Caron (QLP)	Guillemette (CAQ)	Malette (CAQ)	Tremblay (CAQ)
(La Pinière)	Haytayan (CAQ)	McGraw (QLP)	(Hull)